

AKTS DERS TANITIM FORMU
ECTS Course Description Form

I. BÖLÜM (Senato Onayı)
PART I (Senate Approval)

Dersi Açan Fakülte /YO Offering School	Güzel Sanatlar ve Mimarlık Fakültesi Faculty of Fine Arts and Architecture						
Dersi Açan Bölüm Offering Department	Mimarlık Architecture						
Dersi Alan Program (lar) Program(s) Offered to	Mimarlık Architecture	Zorunlu Compulsory					
Ders Kodu Course Code	ARC 3604						
Ders Adı Course Name	Tarihi Yapılarda Koruma Conservation of Historic Buildings						
Öğretim dili Language of Instruction	İngilizce English	Ders Türü Type of Course	Teorik-Uygulama Theory- Practice				
Ders Seviyesi Level of Course	Lisans Undergraduate	AKTS ECTS	6				
Haftalık Ders Saati Hours per Week	5						
AKTS Kredisi ECTS Credit	6						
Notlandırma Türü Grading Mode	Harf Notu Letter Grade						
Ön koşul/lar Pre-requisites	ARC 3603 ARC 3603						
Yan koşul/lar Co-requisites							
Kayıt Kısıtlaması Registration Restriction	Sadece mimarlık bölümü öğrencileri Only department of architecture students						
Dersin Amacı Educational Objective	<p>Genel ders hedefleri şunlardır:</p> <ul style="list-style-type: none">- Kültürel miras türleri ile ilgili temel bilgileri vermek,- Anıtlar ve sit alanları gibi tarihi alanların korunması konusunda kullanılan çeşitli rölöve ve belgeleme tekniklerini tanıtmak,- Öğrencilere tarihi koruma alanında çalışmak için gerekli kayıt ve belgeleme süreçleri hakkında temel bilgileri vermek,- Kültürel mirasın zaman içinde korunması ve restorasyonuna yönelik farklı yaklaşımlar konusunda öğrencilere farkındalık kazandırmak,- Modern koruma teorisini ve uluslararası koruma doktrinini tanıtmak. <p>The overall course objectives are:</p> <ul style="list-style-type: none">- To give basic knowledge with respect to the types of cultural heritage,- To introduce various survey and documentation techniques employed in the field of preservation of historic resources such as monuments and sites,- To give students a basic knowledge of recording and documentation processes necessary for working in the field of historic preservation,- To offer the students awareness of the different approaches to conservation and restoration of cultural heritage over time,- To introduce modern theory of conservation and international conservation doctrine.						
Ders İçeriği Course Description	<p>Bu ders öğrencilere dersin başında tarihi bina ve sit alanlarının araştırılması ve kayıt altına alınması hakkında özet bilgiler vermeyi amaçlamaktadır. Daha sonra mirasın korunması alanını tanıtır ve mirasın korunmasında ileri çalışmalar için gerekli arka planı sağlar. Kültürel mirasın korunması, on yıllar boyunca istikrarlı bir şekilde gelişen çok disiplinli bir alandır. Ders, kültürel mirasın çağdaş koruma uygulamalarını etkileyen bir dizi konu ve konuyu kapsayacaktır.</p> <p>This course aims to supply the students summarized information on survey and recording of historic buildings and their sites at the beginning of the course. Then the course introduces the field of heritage conservation serving as a required class and provides the needed background for further studies in Heritage Conservation. Protection of cultural heritage is a multi-disciplinary field that has evolved steadily and dramatically over the decades. The course will cover a range of subjects and issues that affect contemporary conservation practice of cultural heritage.</p>						
Öğrenim Çıktıları Learning Outcomes	ÖÇ/LO 1	Tarihi yapıların korunmasına ilişkin metodolojiyi ve genel tanımları yapabilmek, To be able to make general definitions and methodologies regarding the conservation of historic buildings,					
	ÖÇ/LO 2	Mevcut miras kaynaklarının fiziksel durumunu belgelemek için çeşitli dokümantasyon yöntemlerini tanımak ve incelemek, Identify and examine various documentation methods to document the physical condition of existing heritage resources					
	ÖÇ/LO 3	Kültürel miras için uygun belgeleme ve koruma yöntemlerini seçerek uygulamak, Selecting and applying appropriate documentation and conservation methods for cultural heritage,					
	ÖÇ/LO 4	Mevcut bir binanın koruma projesini hazırlamak için ölçümlerini yapmak ve CAD çizimlerini hazırlamak, To prepare the conservation project of an existing building, take measurements and prepare CAD drawings,					
	ÖÇ/LO 5						
II. BÖLÜM (Fakülte Kurulu Onayı) PART II (Faculty Board Approval)							
	PROGRAM ÇIKTILARI PROGRAM OUTCOMES		ÖÇ/LO 1	ÖÇ/LO 2	ÖÇ/LO 3	ÖÇ/LO 4	ÖÇ/LO 5
PC1	Türkçe ve İngilizce sözlü, yazılı ve görsel yöntemlerle etkin iletişim kurma rapor yazma ve sunum yapma becerisi. Ability to communicate effectively and write and present a report in Turkish and English.			X	X		
PO1							
PC2	Hem bireysel hem de disiplin içi ve çok disiplinli takımlarda etkin biçimde çalışabilme becerisi.			X	X		

Temel Çıktılar (Üniversite Genelinde) Basic Outcomes (University-wide)	PO2	Ability to work individually, and in intra-disciplinary and multi-disciplinary teams.					
	PC3	Yaşam boyu öğrenmenin gerekliliği bilinci ve bilgiye erişebilme, bilim ve teknolojiadaki gelişmeleri izleme ve kendini sürekli yenileme becerisi.	X	X	X	X	
	PO3	Recognition of the need for life-long learning and ability to access information , follow developments in science and technology, and continually reinvent oneself.					
	PC4	Proje yönetimi , risk yönetimi, yenilikçilik ve değişiklik yönetimi, girişimcilik, ve sürdürülebilir kalkınma hakkında bilgi.		X			
	PO4	Knowledge of project management, risk management, innovation and change management, entrepreneurship, and sustainable development.					
	PC5	Sektörler hakkında farkındalık ve iş planı hazırlama becerisi .					X
PO5	Awareness of sectors and ability to prepare a business plan.						
PC6	Mesleki ve etik sorumluluk bilinci ve etik ilkelerine uygun davranma.						
PO6	Understanding of professional and ethical responsibility and demonstrating ethical behavior.						
Fakülte/YO Çıktıları Faculty Specific Outcomes	PC7	Bilgiyi etkin bir şekilde kavramsallaştırma, uygulama, analiz etme, sentezleme ve değerlendirme becerisine sahiptir (Eleştirel Düşünme).	X	X	X		
	PO7	Gain the ability of conceptualizing, applying, analyzing, synthesizing and evaluating information effectively (Critical Thinking)					
	PC8	Yenilikçi fikir ve ürünleri yaratıcılıkla üretebilir (Yaratıcılık)			X	X	
	PO8	Produce innovative ideas and products with creativity (Creativeness).					
	PC9	Liderlik, girişimcilik ve kendi kendini yönlendirme becerilerine sahiptir (Liderlik ve Girişimcilik).			X		
	PO9	Gain the ability of leadership, entrepreneurship and self-leadership skills (Leadership and Entrepreneurship).					
PC10	Etik değer ve ilkeleri önemser; mesleki ve toplumsal yaşamda bunlara uygun davranır (Etik Davranış).	X	X	X			
PO10	Care about the ethical values and principles; behave in accordance with these in professional and social life (Ethical Behavior).						
PC11	Bilgi gereksinimini anlar, tanımlar ve bu bilgiye ulaşır; bilgiyi etkili bir şekilde kullanıp başkalarıyla paylaşır (Bilgi Okuryazarlığı).	X	X	X			
PO11	Understand, define and reach the information that they need; use information effectively and share it with others (Information Literacy).						
PC12	Bilgi ve iletişim teknolojilerini bilgi edinmede etkili bir biçimde kullanabilir, bilgi ve deneyimlerini, teknoloji ve görsel araçları kullanarak başkalarıyla paylaşabilir (Bilgi ve İletişim Teknolojileri Okuryazarlığı).					X	
PO12	Use information effectively and communication technologies while learning, and can share their knowledge and experience with others using technology and visual means (Information and Communication Technology Literacy).						
	PC13	Mimarî tasarım kavramlarını, teorileri, düşünsel, tarihsel ve kültürel yapıya ilişkin bilgileri öğrenerek eleştirel bakış açısıyla değerlendirebilecek, sözlü ve yazılı olarak ifade edebilecek düzeyde kavrayışa sahiptir. (Bilgi)		X	X	X	
	PO13	Has the ability to learn architectural design concepts, theories, and the intellectual, historical, and cultural frameworks of the field; critically evaluate them; and express them verbally and in writing. (Knowledge)					
	PC14	Alana ilişkin bilgisini ve tasarım sürecinin her aşamasını sözlü, yazılı ve biçimsel olarak ifade edebilecek farklı temsil ortamlarını kullanma becerisine sahiptir. (İletişim ve Sosyal Yetkinlik)					X
	PO14	Has the ability to use various representational media to convey knowledge of the field and each stage of the design process verbally, in writing, and visually. (Communication and Social Competence)					
PC15	Tasarıma ilişkin araştırma yöntem ve tekniklerini tanımlayabilme ve kullanabilme becerisine sahiptir. (Beceri)						
PO15	Has the ability to define and apply research methods and techniques related to design. (Skill)						
PC16	Temel tasarım ilkeleri ve mimari prensipleri çerçevesinde insan ve topluluk odaklı, doğal ve yapı çevreye duyarlı, farklı ölçeklerde mekanlar (çevre, yapı, bina) tasarlayacak ve alternatif çözümler üretecek bilgi ve kavrayışa sahiptir. (Bilgi)						
PO16	Has the knowledge and understanding to design human- and community-centered, environmentally sensitive spaces (environments, buildings, structures) of various scales and to develop alternative solutions within the framework of fundamental design principles and architectural standards. (Knowledge)						

Program Çıktıları
Discipline Specific
Outcomes (program)

PC17	Dünya mimarlığını ve içinde bulunulan coğrafyaya ait mimarlık ürünlerini tarihi ve kültürel bağlarıyla anlama ve sahip oldukları değerleri gözetenek, kültürel mirasa saygılı ve sürdürülebilir tasarımlar geliştirme bilgi ve becerisine sahiptir. (Bilgi)	X	X	X	X	
PO17	Has the knowledge and skill to understand world architecture and the architectural products of specific geography within their historical and cultural contexts, respecting their inherent values, and developing sustainable designs that honor cultural heritage. (Knowledge)					
PC18	Kültürel miras konusundaki etik değerleri gözetenek, tarihi yapı ve çevrelerin çeşitli ölçüm yöntemleriyle belgelenmesi ve çağdaş restorasyon kuramlarına göre korunması konusunda gerekli bilgiye sahiptir. (Bilgi)	X	X	X	X	
PO18	Holds the necessary knowledge to document historical buildings and environments with various measurement techniques and to preserve them according to contemporary restoration theories while upholding ethical values related to cultural heritage. (Knowledge)					
PC19	Doğal ve yapı çevre verilerini kullanarak, ekonomik, çevresel ve toplumsal sürdürülebilirlik ilkeleri doğrultusunda toplum gereksinimlerini karşılayan, güncel problemlere çözüm üreten tasarımlar geliştirme becerisine sahiptir. (Beceri)					
PO19	The ability to develop designs that meet social needs and address current issues, in alignment with economic, environmental, and social sustainability principles, by utilizing data from natural and built environments. (Skill)					
PC20	Toplumsal sorumluluk bilinciyle yaşadığı sosyal çevre için tarihsel, kültürel ve doğal kaynaklara saygılı, adil, kaliteli, güvenli ve insan haklarını gözeten projeler, işbirlikleri ve etkinlikler düzenler ve bunları uygular. (Alana özgü yetkinlik)					
PO20	Organizes and implements projects, collaborations, and events that respect historical, cultural, and natural resources; prioritize fairness, quality, and safety; and uphold human rights within the social environment, with an awareness of social responsibility. (Field-Specific Competence)					
PC21	Yerleşim ve tasarım kararlarında coğrafi koşulların, doğal sistemlerin, afetlerin ve insan faktörünün rolü ve etkileri konusunda çok boyutlu bilgi ve kavrayışa sahiptir. (Bilgi)					
PO21	Possesses multi-dimensional knowledge and understanding of the roles and impacts of geographical conditions, natural systems, disasters, and human factors in settlement and design decisions. (Knowledge)					
PC22	Yapı ve çevre tasarımında güvenlik ve acil durum sistemlerini dikkate alarak, çağdaş teknolojilerden yararlanabilme ve bütüncül sisteme sahip, yenilikçi çözümler üretebilme becerisine sahiptir. (Beceri)					
PO22	Has the ability to utilize contemporary technologies and produce innovative solutions within a holistic system, considering security and emergency systems in building and environmental design. (Skill)					
PC23	Tarihsel gelişimi ve güncel teknolojik ilerlemeler bağlamında taşıyıcı sistem, temel, duvar, döşeme, merdiven, çatı gibi yapı elemanlarının tasarım ve yapım teknikleri, davranış ilkeleri konusundaki kazanımlarını projelerinde uygular. (Beceri)					
PO23	Applies knowledge of historical development and current technological advances to design and construction techniques, and incorporates the behavioral principles of structural elements—such as load-bearing systems, foundations, walls, floors, stairs, and roofs—into projects. (Skill)					
PC24	Çevresel sistemlerin tasarımında bina kabuğu, aydınlatma, akustik, iklimlendirme ve enerji kullanımı konularındaki ilkeleri, uygulama yöntemlerini ve performans değerlendirmeye araçlarının kullanımı konusunda temel bilgileri edinir. (Bilgi)					
PO24	Acquires foundational knowledge of principles, application methods, and performance evaluation tools in designing environmental systems, including building envelopes, lighting, acoustics, air conditioning, and energy use. (Knowledge)					
PC25	Her düzeydeki yapı ürünlerinin ve bunların üretim tekniklerinin teknolojik gelişmeler bağlamında üretim, kullanım ve kullanım sonrası süreçlerdeki tüm çevresel etkileri ile ilgili temel bilgileri, yasa, yönetmelik ve standartları öğrenerek tasarım sürecine dahil eder. (Beceri)					
PO25	Gains knowledge of the environmental impacts, laws, regulations, and standards relevant to all stages of building products and their production techniques within the context of technological developments, from production through post-use, and incorporates this knowledge into the design process. (Skill)					

PC26	Tasarıma ilişkin kuram ve pratik bütünlüğünü sağlayacak yaklaşımlarla, kullanıcı- işveren gereksinimlerine, çevresel ve mekansal koşullara, finansal kısıtlara, ilgili yasa ve yönetmeliklere uygun ve kamu yararını gözetken çözüm önerilerini farklı ölçeklerde geliştirme becerisine sahiptir. (Beceri)					
PO26	Has the ability to develop solution proposals at different scales that meet user-employer requirements, environmental and spatial conditions, financial constraints, and relevant laws and regulations, while considering the public interest through approaches that integrate design theory and practice. (Skill)					
PC27	Tasarım ve uygulama sürecinde, bağımsız olarak proje yürütme, çok disiplinli çalışmalarda sorumluluk alma ve etkili iletişim kurma, ilgili kişiler/kurumlarla bilgi ve yetkinlikleri paylaşabilme, proje- uygulama yönetiminde liderlik yapma becerisine sahiptir. (Alana özgü yetkinlik; Bağımsız Çalışabilme ve Sorumluluk Alabilme Yetkinliği)					
PO27	Has the ability to carry out projects independently during the design and implementation processes, take responsibility in multidisciplinary work, establish effective communication, share knowledge and skills with relevant individuals/institutions, and take a leadership role in project management and implementation. (Field-specific Competence; Ability to Work Independently and Take Responsibility)					
PC28	Mimarın meslek pratiğindeki ve stajyerlik dönemindeki mesleki haklarını ve yasal sorumluluklarını bilir, etik değerler ve toplumsal sorumluluk bilinciyle hareket eder. (Alana Özgü Yetkinlik)					
PO28	Understands the professional rights and legal responsibilities of architects, both during internship periods and in professional practice, and acts with a commitment to ethical values and social responsibility. (Field-Specific Competence)					
PC29	Yaşam boyu öğrenme bilincine ve mesleki gelişimi için gerekli ihtiyaçları tanımlama ve kendini geliştirme farkındalığına sahiptir. (Öğrenme Yetkinliği)					
PO29	Demonstrates an awareness of lifelong learning and the ability to identify and address personal and professional development needs. (Learning Competence)					

III. BÖLÜM (Bölüm Kurulunda Görüşülür)
PART III (Department Board Approval)

Öğretilen Konular, Konuların Öğrenim Çıktılarına Katkıları, ve Öğrenim Değerlendirme Metodları Course Subjects, Contribution of Course Subjects to Learning Outcomes, and Methods for Assessing Learning of Course Subjects	Konu No #Subjects	Hafta Week	Konu Subject	ÖÇ/LO 1	ÖÇ/LO 2	ÖÇ/LO 3	ÖÇ/LO 4	ÖÇ/LO 5
	K/S 1	1	Ders Planının İncelenmesi Gerekli Çizim Ekipmanlarının Tanıtımı A Review of Course Outline Introduction of Necessary Drawing Equipment					
	K/S 2	2	Miras koruma nedir ve neden yapıyoruz? Proje gruplarının ve anıtların tanımı Yapılı mirasın korunması tarihi ve teorisi: ilkeler ve yaklaşımlar What is heritage conservation and why we do it? Definition of the project groups and monuments History and the theory of the conservation of the built heritage: principles and approaches	X	X	X	X	
	K/S 3	3	Restitüsyon araştırmalarını nasıl yapabiliriz? * Restitüsyon proje örnekleri. *Restitüsyon çizim çalışması. Rölövelerin revizyonu How can we carry out restitution researches? * Samples of restitution projects. *Restitution project drawing exercise. Measured drawings revision	X	X	X	X	
	K/S 4	4	Analitik rölöve teslimi Submission of Measured Drawings	X	X	X	X	
	K/S 5	5	Restitüsyon çizimleri Critics on Restitution	X	X	X	X	
	K/S 6	6	Restitüsyon çizimleri Critics on Restitution	X	X	X	X	
	K/S 7	7	Restitüsyon çizimleri Critics on Restitution	X	X	X	X	
	K/S 8	8	Ara Jüri ve teslim Midterm Submission/Jury					

	K/S 9	9	Koruma müdahalelerini nasıl geliştirebiliriz? * Koruma projesi ve müdahalelere ilişkin analitik çizimler. *Restorasyon projelerinden örnekler. How can we develop conservation interventions? * Conservation project and analytical drawings regarding interventions. *Samples of restoration projects. Conservation project drawing exercise	X	X	X	X	
	K/S 10	10	Koruma projesi kritikleri Critics on Conservation project drawing exercise	X	X	X	X	
	K/S 11	11	Koruma projesi kritikleri Critics on Conservation project drawing exercise	X	X	X	X	
	K/S 12	12	Koruma projesi kritikleri Critics on Conservation project drawing exercise	X	X	X	X	
	K/S 13	13	Koruma projesi kritikleri Critics on Conservation project drawing exercise	X	X	X	X	
	K/S 14	14	Koruma projesi kritikleri Critics on Conservation project drawing exercise	X	X	X	X	
	K/S 15	15	Final çalışmasının gözden geçirilmesi Critics on Final work products and final presentation	X	X	X	X	
Öğrenim Değerlendirme Metotları, Ders Notuna Etki Ağırkları, Uygulama ve Telif Kuralları Assessment Methods, Weight in Course Grade, Implementation and Make-Up Rules	No	Tür Type	Ağırlık Weight	Uygulama Kuralı Implementation Rule			Telif Kuralı Make-Up Rule	
	D1	Ara teslim+jüri Midterm Submission+jury	20%					
	D2	Derse katılım ve sınıf içi çalışma Weekly works	30%					
	D3	Final Project Final Project	50%					
TOPLAM / SUM				100%				
Öğrenim Çıktılarının Kazanılmasının Kanıtı Evidence of Achievement of Learning Outcomes	Öğrenciler, sınıf çalışmaları, tartışmalar ve ödevler yoluyla öğrendiklerini göstereceklerdir. Bu şekilde öğrenciden farklı konularda bağlantılar kurması istenmektedir. Students will demonstrate learning outcomes through class activities, debates and project assignments. These activities reflect a transdisciplinary approach, asking the student to make connections between different topics.							
Harf Notu Belirleme Metodu Method for Determining Letter Grade	Bütün değerlendirmelerin başarıyla tamamlanması sonucu, ortalama not belirlenecek ve final harf notuna dönüştürülecektir. Upon successful completion of all assessments, the average grade will be determined and converted into a final letter grade.			HARF NOTU GRADE	ARALIK MARKS	HARF NOTU GRADE	ARALIK MARKS	
				A+	-	C+	60-64	
				A	95-100	C	55-59	
				A-	85-94	C-	50-54	
				B+	80-84	D+	45-49	
				B	75-79	D	40-44	
B-	65-74	F	0-39					
Öğretim Metotları, Tahmini Öğrenci Yüğü Teaching Methods, Student Work Load	No	Tür Method	Açıklama Explanation				Saat Hours	
	Öğretim elemanı tarafından uygulanan süre // Time applied by instructor							
	1	Sınıf Dersi Lecture						
	2	Etkileşimli Ders Interactive Lecture					70	
	3	Problem Dersi Recitation						
	4	Laboratuvar Laboratory						
	5	Uygulama Practical						
	6	Saha Çalışması Field Work						
	Öğrencinin ayırması beklenen tahmini süre // Time expected to be allocated by student							
	7	Ara Sınava Hazırlık Study for Midterm Exam					10	
	9	İş Planı Business Plan						
10	Proje Project					56		
11	Final Sınavına Hazırlık					14		

	**	Study for Final Exam		**
	12	Ofis Saati Office Hours		
TOPLAM / TOTAL				150
IV. BÖLÜM IV. PART				
Öğretim Elemanı Instructor	İsim Soyisim Name Surname	Assoc. Prof. Dr. Ayşe Esin KULELİ, Öğr. Gör. Selin Akdeğirmen Ercan		
	E-posta E-mail	esin.kuleli@antalya.edu.tr , selin.akdegirmen@antalya.edu.tr	Ofis Office	
	Görüşme saatleri Office Hours	6 hours (according to school semestre)		
Ders Materyalleri Course Materials	Zorunlu Mandatory			
	Önerilen Recommended	<p>1-John Fleming, Hugh Honour, Nikolaus Pevsner, The Penguin Dictionary of Architecture and Landscape Architecture, Penguin books, 1999 (available at AIU Library)</p> <p>2-Robert E. Stipe, ed. A Richer Heritage: Historic Preservation in the Twenty-First Century, Chapel Hill: University of North Carolina Press, 2003.</p> <p>3-Jokilehto, J., 2011, ICCROM and the Conservation of Cultural Heritage; A History of the Organization's First 50 Years, 1959-2009, ICCROM Conservation Studies 11, Rome</p> <p>4-Burns, John A, et all, eds. Recording Historic Structures. Second edition, Hoboken, N.J.: John Wiley & Sons, 2004.</p> <p>5- Instructions for Recording Historical Resources. Sacramento: Office of Historic Preservation, March 1995. http://ohp.parks.ca.gov/pages/1054/files/manual95.pdf</p> <p>6-Bucher, Ward, and Christine Madrid, eds. Dictionary of Building Preservation. New York: John Wiley & Sons, 1996.</p> <p>7-Feilden, Bernard, Conservation of Historic Buildings. Third edition, Architectural Press, Oxford, 2003.</p>		
Diğer Other	Akademik Dürüstlük	Okulla ilgili dürüstlük ihallerini içerir ancak sadece kopya çekme, eser hırsızlığı ile sınırlı değildir, başkalarının çalışmalarını teslim etme, öğretim görevlisi ya da başkasının çalışmasını izinsiz kullanmayıda içerir. Hehangi bir dürüstlük ihlali ciddi bir akademik suçtur ve disiplin cezası vardır.		
	Scholastic Honesty	It includes violations of school integrity, but is not limited to cheating, plagiarism, but also handing over the work of others, using the work of a lecturer or someone else without permission. Any breach of integrity is a serious academic offense and is subject to disciplinary action.		
	Engelli Öğrenciler	Engelli öğrencilere belirli sınırlar dahilinde yardım sağlanır.		
	Students with Disabilities	Students with disabilities are provided with assistance within certain limits.		
	Güvenlik Konuları Safety Issues			
Esneklik Flexibility	Ders içeriği değişebilir. Öğrenciler değişiklikler hakkında bilgilendirilir. Course content is subject to change. Students are informed about the changes.			

Form No: ÜY-FR-1064 Yayın Tarihi:06.04.2022 Değ.No:0 Değ. Tarihi:-